



**CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA
DISCRIMINĂRII**
Autoritate de stat autonomă

HOTĂRÂREA Nr. 21
din 13.01.2009

Dosar nr: 689/2008

Petiția nr: 12956 din data de 08.10.2008

Petent: Institutul pentru Politici Publice

Obiect: utilizarea de către dl L. D. a termenului „țigăneală”, în cadrul unei emisiuni televizate.

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

I. 1. Numele și domiciliul petentului

1. Institutul de Politici Publice, cu sediul în București, Str. Sfinții Voievozi, nr. 55, Sector 1

I. 2. Denumire și sediu reclamat

2. L. D. Consiliul Județean Teleorman, cu sediul în Alexandria, Str. Dunarii, nr. 178, Județ Teleorman

II. Citarea părților

Urmare petiției înregistrate cu nr. **12956** din data de **08.10.2008**, formulată de către petent, în temeiul art. 20, alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, părțile au fost invitate, prin adresele cu nr. 13190/14.10.2008 și 13191/14.10.2008, la sediul C.N.C.D pentru audieri. La audierile din data de 13.11.2008, s-a prezentat doar petentul.

Procedura de citare a fost legal îndeplinită.

III. Susținerea părților

Susținerea petentului

În memoriul său, înregistrat cu nr. 12956/08.10.2008 din data de 08.10.2008, petentul sesizează Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării



cu privire la faptul că, în data de 27.09.2008, la postul de televiziune Antena 3, reclamatul a afirmat faptul că „foarte scurt, întârzie, nu vedeți rezultatele în realitate ale acestor împrumuturi pentru că durează foarte mult **„tigăneala”** cu cine să câștige licitații respective, și de aceea nu se pune în practică...”. Petentul consideră că, prin aceste afirmații se sugerează că anumite activități ilicite, lipsite de performanță sunt caracteristice comunității rromă, ceea ce duce la atingerea demnității acestei comunități și îi jignește pe membrii acesteia. De asemenea, petentul își întemeiază sesizarea pe prevederile OG 137/2000, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, anexând petiției înregistrarea emisiunii din data de 27.09.2008.

Susținerea reclamatului

Prin adresa cu nr. 14448 din data de 12.11. 2008, reclamatul precizează că cuvântul „tigăneală” nu a fost folosit în sens peiorativ, ci în sensul în care îl menționează Dicționarul Explicativ al Limbii Române (DEX) de „a se târgui prea mult”, „a se tocmi”. De asemenea, acesta menționează faptul că, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, pentru existența unei discriminări este necesară îndeplinirea cumulativă a mai multor elemente constitutive, respectiv existența unui tratament diferențiat, având la bază un criteriu, și care duce la încălcarea unui drept, elemente care nu se întrunesc în cazul său. În apărarea sa, reclamatul menționează faptul că, prin jurisprudența sa, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a reafirmat că libertatea de exprimare, garantată de art. 10, constituie unul din fundamentele esențiale ale unei societăți democratice și una din cerințele prioritare ale progresului societății și împlinirilor personale. Sub rezerva articolului 10, libertatea de exprimare acoperă și afirmațiile care ofensează, șochează sau deranjează, așa cum este cazul său.

IV. Motivele de fapt și de drept

În fapt, Colegiul Director reține că petentul sesizează C.N.C.D-ul cu privire la faptul că reclamatul a utilizat termenul „tigăneală” în cadrul unei emisiuni televizate.

În drept, analizând faptele reținute în petiție, Colegiul Director se raportează la Curtea Europeană a Drepturilor Omului, care, legat de articolul 14 privind interzicerea discriminării, a apreciat că diferența de tratament devine discriminare, în sensul articolului 14 din Convenție, atunci când se induc distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că, pentru ca o asemenea încălcare să se producă, „trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nicio justificare obiectivă sau rezonabilă.

Reținând în coroborare cu aceste aspecte definiția discriminării, astfel cum este reglementată prin articolul 2 alin.1 din O.G.137/2000 cu modificările și completările ulterioare, republicată, Colegiul Director reține că pentru ca o faptă să fie calificată ca fiind faptă de discriminare, trebuie să îndeplinească cumulativ mai multe condiții:



- a) Existența unui tratament diferențiat a unor situații analoage sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile.
- b) Existența unui criteriu de discriminare conform art. 2 alin. 1 din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu modificările ulterioare.
- c) Tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege.
- d) Tratamentul diferențiat să nu fie justificat obiectiv de un scop legitim, iar metodele de atingere a acelui scop să nu fie adecvate și necesare.

Raportându-se la **art. 15** din OG nr. 137/2000, care prevede că, „constituie contravenție, dacă fapta nu intra sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propaganda naționalist-șovină, de instigare la ura rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingeri, sexul sau orientarea sexuală a acestuia”, **Colegiul Director** este de opinie că utilizarea cuvântului „**figăneală**” nu poate fi încadrată ca fiind o faptă de discriminare, nefiind încălcat, în speța de față, dreptul la demnitate a comunității române. Din context nu se poate reține că reclamatul, dl. L. D. , ar fi vrut să aducă atingere comunității române, dar că folosirea unui astfel de termen „**figăneală**” ar putea transmite mesaje negative în spațiul public.

Examinând sesizarea petentului și dispozițiile legale incidente, Colegiul Director constată că faptele prezentate nu constituie fapte de discriminare, potrivit O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu **unanimitate de voturi**, ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Faptele prezentate nu constituie acte de discriminare, conform **Ordonanței de Guvern nr. 137/2000**, privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și aprobările ulterioare, republicată;
2. clasarea dosarului;
3. o copie a hotărârii se va trimite părților ;

V. Modalitatea de plată a amenzii

-Nu este cazul

VI. Calea de atac și termenul în care se poate exercita



Prezenta hotărâre poate fi atacată la instanța de contencios administrativ, potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ.

Membrii Colegiului Director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

GERGELY DEZIDERIU – Membru

HALLER ISTVAN – Membru

IONIȚĂ GHEORGHE – Membru

PANFILE ANAMARIA – Membru

VASILE MONICA ANA - Membru

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.

